

banaarsee tap karai ulat tirath marai agan dahai kaa-i-aa kalap keejai

<b>ਰਮਕੀ ॥ ਗੁਰੂ ੨ ॥ (973-10)</b>	<b>raamkalee ghar 2.</b>	<b>Raamkalee, Second House:</b>
<b>ਬਨਾਰਸੀ ਪ੍ਰਕਾਰਿਆਲ ਇਤ ਕਿਰਾਤ ਮਰਿ ਅਗਿਨ ਧਹਿਕੀਏਵਾਂ ਕਿ ਪੁਕਿਜੀ ॥</b>	banaarsee <u>tap</u> karai ulat <u>tirath</u> marai agan <u>dahai</u> kaa-i-aa kalap keejai.	Someone may practice austerities at Benares, or die upside-down at a sacred shrine of pilgrimage, or burn his body in fire, or rejuvenate his body to life almost forever;
<b>ਅਸਮਾਦ ਜਗੁਕਿਜੀ ਸਨੀਵ ਗਰਬ ਦਾਨੁ ਦਿਜੀ ਰਾਮ ਨਮੁ ਸਿਰ ਕਾਲਨ ਪ੍ਰਯੋ ॥੧॥</b>	asumay <u>Dh</u> jag keejai sonaa <u>garab</u> <u>daan</u> <u>deejai</u> raam naam sar <u>ta-oo</u> na poojai.   1	he may perform the horse-sacrifice ceremony, or give donations of gold covered over, but none of these is equal to the worship of the Lord's Name.   1
<b>ਚਿਫ ਚਿਫ ਰ੍ਯਪਿਕਿਫਿ ਮਨ ਕਪਤਨ ਕਿਜੀ ॥</b>	<u>chhod</u> <u>chhod</u> ray <u>paakhandee</u> man kapat na keejai.	O hypocrite, renounce and abandon your hypocrisy; do not practice deception.
<b>ਹਿਰ ਕਿਨ੍ਹੀਂ ਨਿਹੈ ਨਿਹੀਂ ਲਿਜੀ ॥ ਲਿਜੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥</b>	har kaa naam <u>nit</u> <u>niteh</u> leejai.   1   rahaa-o.	Constantly, continually, chant the Name of the Lord.   1   Pause
<b>ਗੁਣੀ ਜਾਗਦਿਵਿਰ ਜਵੇਲਾਵਿਕੁਭ ਜਾਉ ਕਡਿਰ ਨੇਲਾਵਿਗਮਿ ਸ਼ਹ ਗਲਦਿਨੁ ਕਿਜੀ ॥</b>	gangaa ja-o <u>godaavar</u> jaa-ee-ai <u>kumbh</u> ja-o <u>kaydaar</u> n <sup>H</sup> aa-ee-ai <u>gomtee</u> sahas ga-oo <u>daan</u> keejai.	Someone may go to the Ganges or the Godaavari, or to the Kumbha festival, or bathe at Kaydaar Naat'h, or make donations of thousands of cows at Gomti;
<b>ਕਿਤ ਜਾਉਕਿਰਾਤ ਕਰਿ ਕਿਨ੍ਹੀਂ ਜਾਹਿਵਾਲ ਯ ਗੁਰਿਰਾਮ ਨਮੁ ਸਿਰ ਕਾਲਨ ਪ੍ਰਯੋ ॥੨॥</b>	kot ja-o <u>tirath</u> karai <u>tan</u> ja-o <u>hivaalay</u> <u>gaarai</u> raam naam sar <u>ta-oo</u> na poojai.   2	he may make millions of pilgrimages to sacred shrines, or freeze his body in the Himalayas; still, none of these is equal to the worship of the Lord's Name.   2
<b>ਅਸੁਵਨੀ ਗਜਿ ਦਿਨ ਇਸ਼ਿ ਵਿਨੀਵਿ ਬਿਮ ਦਿਨ ਅਲੋਵਿਨੀਵਿ ਨਿਹੀਂ ਕਿਜੀ ॥</b>	as <u>daan</u> <u>gaj</u> <u>daan</u> <u>sihja</u> <u>naaree</u> <u>bhoom</u> <u>daan</u> <u>also</u> <u>daan</u> <u>nit</u> <u>niteh</u> keejai.	Someone may give away horses and elephants, or women on their beds, or land; he may give such gifts over and over again.
<b>ਅਖਮ ਜਾਉਨਰਮੀਲ ਕਿਜੀ ॥ ਅਪ ਬਰਾਬਰ ਕਿਨ੍ਹੀਂ ਦਿਜੀ ਰਾਮ ਨਮੁ ਸਿਰ ਕਾਲਨ ਪ੍ਰਯੋ ॥੩॥</b>	aatam ja-o <u>nirmaa-il</u> keejai aap <u>baraabar</u> <u>kanchan</u> <u>deejai</u> <u>raam</u> <u>naam</u> sar <u>ta-oo</u> na <u>poojai</u> .   3	He may purify his soul, and give away in charity his body weight in gold; none of these is equal to the worship of the Lord's Name.   3
<b>ਮਨੀਨ ਕਿਜੀ ਰਾਸੀਜੀ ਮਿਨ ਨਿਲ ਯਦੂ ਨਿਰਮਲ ਨਿਰਭਿਖ ਪਦੁਲਿਨੀਲ ਲਿਜੀ ॥</b>	maneh na keejai ros <u>jameh</u> na <u>deejai</u> <u>dos</u> <u>nirmal</u> <u>nirbaan</u> <u>pad</u> <u>cheeneh</u> leejai.	Do not harbor anger in your mind, or blame the Messenger of Death; instead, realize the immaculate state of Nirvaanaa.
<b>ਜਸਰਾ ਰਾਮੀ ਨਿਦੂਜੀ ਵਿ ਮਿਰਾ ਰਾਮੁ ਚਿਨੀ ਪਿਖਵਿਨਮੀ ਕਿਨ੍ਹੀਂ ਰਸੀਅ ਅਨੰਕੁਪਿਜੀ ॥੪॥੪॥</b>	jasrath <u>raa-ay</u> <u>nand</u> <u>raajaa</u> <u>mayraa</u> <u>raam</u> <u>chand</u> <u>paraavai</u> <u>naamaa</u> <u>ta-t</u> <u>ras</u> <u>amrit</u> <u>peejai</u> .   4  4	My Sovereign Lord King is Raam Chandra, the Son of the King Dasrat'h; prays Naam Dayv, I drink in the Ambrosial Nectar.   4  4